家・春・秋

(140)

巴金

家

其實這時候他所懸念的她並不在僕婉室，却在花園裏面。

二六

鳴鳳從覺慧底房裏出來，她知道這一次眞正是「一切的希望完全斷絕了」。她並不怨他，她反而更加愛他。而且她相信這時候他依舊和從前一樣地愛她。她底嘴脣還熱，這是他剛纔吻過的，她底手熱還，這是他剛纔揑過的。這証明他底愛。然而同時又表明她是要失掉他底愛而到那淫慾的老頭子那裏去了。她永遠不能夠再見他了。以後的長久的歲月只是無終局的苦刑，那裏的生活還有什麼值得留戀？這無愛的人間還有什麼值得留戀，她終於下了決心了。

她不回自己底房間，却一直往花園裏走去，她一路上摸索着，費了很大的力，才走到她底目的地——湖畔。猢水在黑暗中發光，水面上時而有魚底接喋聲。她茫然立在那裏，回想着許多的許多往事。他和她的關係一幕一幕地在她底眼裏復出來。她漸漸地可以在黑暗中辨物了。一草一木，在她底眼前朦朧顯露出來，變得非常可愛，而同時她清楚地知道她就要和這一切分開了。世界是這樣靜。人們都睡了。然而他們都是活着的，所有的人都會活着，只有她一個人就要死了。過去十七年中她所能夠記憶的是打罵，流眼淚，服侍別人，此外便是現在所要身殉的愛。在生活裏她底享受比別人更少，而現在在這樣輕的年紀，她就要最先離開這世界了。明天，所有的人都有明天，而在她底前面却橫着一片黑暗，那一片一片接連着一直到無窮的黑暗。那裏是沒有明天的。是的，她底生活裡是永遠沒有明天的。當明天小鳥在樹枝上唱歌，朝日的陽光染黃了樹梢，在水面上散布了無數的明珠時，她已經永遠閉了眼睛不能看見這一切了。她這一切是何等可愛，這世界是何等可愛，她自己一生以一顆天眞的女孩底心愛一切，希望一切的人幸福，她不停地爲人服務，從不會傷害過一個人。她和別的少女一樣，也有漂亮的面龐，有聰明的心，有血肉的身體。爲什麼人們單單要蹂躪她，傷害她，不給她一瞥溫和的眼光，不給她一顆同情的心，甚至沒有誰來爲她發出一聲憐憫的嘆息！華麗的衣服，精美的飲食，溫暖的被窩，她從來就不曾享受過。她順從地接受了一切痛苦，她沒有一點抱怨。她終於得到一個安慰，得到純潔的男性的愛，找到她崇拜的英雄。她滿足了，她以爲她一生有了寄託了。然而如今在這定命的時候，事實證明出來這也只是一場春夢。他底愛並不能夠拯救她，反而給她添了一些痛苦的回想，使她將來在婚姻的牀上會拿這些回憶來折磨自己，詛咒自己，她底英雄對於她變得太高了。成了高得不可攀摘的月亮，縱然她此時對他哭壞了眼睛，哭啞了聲音，她也不能夠得到他了。他底愛會經允許過她許多美妙的幻夢，然而現在又把她擲進了黑暗的深淵裏面。她愛生活，她愛一切，而生活底門面面關住了她，只給她留下那一條墮落的路。她想到這裏，那條路便明顯地展現在她底眼前，她帶着恐怖地看了看自己底身子。雖然在黑暗裏她不能夠看清楚，但她想她底身子是很清白的。好像有誰要來把她底身子投在那墮落的路上似的，她不禁痛惜地愛憐地撫摩着牠。這時候她完全決定了。她不再遲疑了。她注意地看着那平靜的水面。她要把身子投在晶瑩清澈的湖水裏，那裏倒是一個很好的寄身的地方，她死了也落得一個清白的身子。她要跳進湖水裏去。

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：域多利街589號
電話：321-3722
考取筆試　專人指導　免費接送　收費公平　經驗豐富　師資優良
校長：方勵强夫人　電話：298-4623　馮坤威：294-4009
王沾士：324-4135　黃伯成：254-7519　周炳麟：876-8434　岑衞富：922-2203

中英洗地毡
電式機器，上門汎各種地氈，即日可用，不退色，不縮水，不變樣，保證滿意，華僑特價優待。客廳，走廊，只收三十三元九毫半。餐廳另加十一元。
電話：253-0982　251-1684
晚六時至九時。用華語接洽。

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四-三〇六二

東藝公司 Eastern Arts Trading Co.
中國地氈，全絲寶，全羊毛，二種。各種尺寸俱備。屏風，各種規格和各種花樣。
玉刻，景泰藍，瓷器。　批發零售
中國工藝品八折五折減價大平賣。
301-307 W. Hastings St., Vancouver B. C. V6B 1H4 Canada　Tel. (604)687-3530

雄記油漆
電話：327-2335
專門承接內外油漆裝修改建商場栢文長期保養土庫間格全市最平工作可靠

郭氏保險服務公司
我們辦理汽車保險
辦事妥當，令你滿意
INSURANCE-AUTOPLAN AND GENERAL
Herb Kirk INSURANCE SERVICE LTD.
4458 MAIN ST. VANCOUVER B. C.
V5V 3R3 PHONE 879-9620

本拿比電器修理公司
524-2440（廿四小時服務）
政府合法牌照，經驗技師精修各式家庭大小電器，電爐，雪櫃，洗碗機，洗衣機，乾衣機，冷氣機MICROWAVE OVEN。特價優待僑胞，九折優待耆英，保證滿意。

新到中國冰霜明蝦
青島對蝦
青島銀鮠魚
青島海螺肉
本地生猛海鮮
利昌海產公司
片打街東260號
電話：六六九—六一六〇

城市駕駛學校
City Driving School
4484緬街近廿九街
電話：325-8387　874-4544　872-7220
蘇偉勝
教師經驗豐富，精通國粵客英語，耐心教授指導考取筆試。

私家車及貨車租賃
馮緝炘主理
A Better Car RENTAL AGENCY
Ian Fong Gen. Man.
996 W. Broadway Vancouver, B.C. V5Z 1K7 Tel.: 732-1396
7472-6th Street Burnaby, B.C. Tel.: 522-1671
OPERATED BY FAIRVIEW LEASING LTD.

中國大預言家左筆權
現寓溫哥華
主講華僑之聲電台命相人生·命理信箱節目
精批命理·標準論相·
龜卜易卦·天星擇日·
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨·移玉駕臨
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教
會客時間：每日由一時至五時（預約例外）

金星美術裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4
裝飾設計中國式酒樓飯店，庭園住宅。供應新欣文彷古之宮殿建築裝璜飾品。
天花板，輪柱，橫額，廣廣門，龍鳳壁畫，雙龍，鮮鳥，九龍壁，花邊彫刻及內面佈置。
歡迎各地來函聯系
電話：（六〇四）八七三-四〇七三

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險·房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

片打花舖
喜士定東街五二九號
Pender Florist
529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel. 254-1113
遷舖新址啓事
蓮花電髮所隔隣
本號專營盆栽時花結婚花球新型設計花籃襟花花圈花牌僑胞光顧無任歡迎

加拿大華高雲大學
鐵利草煙有限公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
代理各種香煙蔴糖發行

AM清潔服務
承接寫字樓工廠，柏文，餐館清潔工作。
電話：872-2043

唐記
承接士庫間格內外油漆水喉電器大小工程
免費估價
請電：327-1895

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 w.Broadway Van. B. C. v5z-4c2
Re:324-2039 Bus:873-6421
Quon Eng
華人代理伍偉權
對無條件研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險人息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

好代價眼鏡公司
TRU-VALUOPTICAL
CONTACT LENS CENTRE
顧客注意：好代價眼鏡公司是正式字號眼鏡店
隱形眼鏡
硬片$59.99
軟片$89.90
時款舒適
自己選擇眼科醫生驗眼
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務
配鏡精細準確，服務妥善。
請撥電話約定時間
星期二至星期五九點半至五點半
星期六九點至五點
833 W BROADWAY VANCOUVER B.C.
PH. 873-3941　873-2512

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作　保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

雙喜食品廠
Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
正宗香港式高級食品
新鮮河粉
全日生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮
逢星期二休息。

永興裝修公司
油漆水喉潔具·露台車房
大小電器電爐·新換水凍
工程·無任歡迎
電話：八七四—八四六三
平·快·靚

職怡裝修
電話：254-8967
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

中西美術廣告裝飾公司
中西美術·商業招牌
圖案壁畫·裝飾設計
唐宇文
曾受高級中西美術教育
日夜電話：873-5609
或 879-4826
STANDARD SIGNS & DESIGN

劉富
油漆　承接裝修
土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389